

www.colsbleus.fr

# Cols•bleus

MARINE NATIONALE

LE MAGAZINE DE LA MARINE NATIONALE HORS SÉRIE — DÉCEMBRE 2014



# MARINS



## Éditorial



© LOIC BERNARDINI/MN

Ce hors-série de *Cols Bleus* de fin d'année 2014 nous offre une rétrospective sur un an de moments de la vie des marins dans tous les milieux, sur toutes les mers du globe. Il illustre mieux que des mots les opérations de la Marine au jour le jour. Des marins et des équipages en action se dégagent une énergie et un enthousiasme qui donnent foi dans notre Marine.

Je voudrais saisir cette occasion pour vous dire toute ma satisfaction et ma fierté pour tout ce que nous avons accompli ensemble cette année, les succès opérationnels comme les réussites dans les domaines du soutien, de la préparation des forces à leur mission, du développement des compétences, de la préparation de l'avenir ou encore du rayonnement. C'est ensemble que nous réussissons. C'est ensemble que nous réussissons.

Le succès des opérations est notre finalité. L'année 2014 n'a pas été en reste dans ce domaine. Permanence de la dissuasion, opération Bois Belleau, évacuation de ressortissants en Libye, opération Chammal, livraison de matériel de lutte contre Ebola dans le cadre de la mission Corymbe, missions de surveillance et de protection de nos approches et de nos zones économiques exclusives : la Marine a montré une fois encore sa capacité à agir en permanence et avec réactivité, sur l'ensemble du spectre, de la basse à la haute intensité. Elle est un acteur clé de la fonction « connaissance-anticipation » dans un monde où les espaces maritimes se militarisent.

2015 sera une nouvelle année de changement pour la Marine : réception de nouveaux équipements, déménagement de l'état-major de la Marine vers Balard et d'une partie de la direction du personnel militaire de la Marine vers Tours, restructurations. Les opérations vont se poursuivre au même rythme. Toutes les énergies seront nécessaires pour mener à bien ces projets.

2015 sera un nouveau jalon qui doit nous rapprocher de l'objectif Horizon Marine 2025. La Marine de 2025 est une marine qui aura renouvelé la plupart de ses capacités pour faire face aux défis que nous ne manquerons pas de rencontrer. Une marine plus resserrée, mais à l'efficacité renforcée.

Je compte sur chacun d'entre vous pour mener ces projets avec enthousiasme, énergie et détermination. Votre combativité, illustrée par ces photos, est plus que jamais la clé de notre succès.

Vous avez toute ma confiance.

Amiral Bernard Rogel,  
chef d'état-major de la Marine



MINISTÈRE  
DE LA DÉFENSE

**Cols • bleus** | LE MAGAZINE DE LA MARINE NATIONALE  
MARINE NATIONALE

**Rédaction :** 2 rue Royale 75008 Paris **Téléphone :** 01 42 92 17 17 **Télécopie :** 01 42 92 17 01 **Contact internet :** redaction.sirpa@marine.defense.gouv.fr **Site :** www.colsbleus.fr **Directeur de publication :** CV Didier Platon, directeur de la communication de la Marine **Directrice de la rédaction :** CC Karine Trastour **Rédactrice en chef :** LV Caroline Ducret **Rédactrice en chef adjointe :** EV2 Pauline Franco **Secrétaire :** GM2 Anthony Berthel **Rédacteurs et journalistes :** Stéphane Dugast, EV1 Paul Sémard, Pascal Dagols, Laurence Ollino, EV1 Grégoire Chaumell, EV1 Virginie Dumesnil, ASP Omer Aury **Conception :** Idé Edition, 33 rue des Jeûneurs 75002 Paris **Direction artistique :** Gilles Romiguière **Secrétaire de rédaction :** Céline Le Coq, Mathilde Martinez-Socard **Rédacteurs graphiques :** Bruno Bernardet, Nathalie Pilant **Photogravure :** Média Grafik **Couverture :** Laëtitia Rapuzzi/MN **4<sup>e</sup> de couverture :** Benjamin Rupin/MN **Impression :** Roto France, rue de la Maison Rouge 77185 Lognes. **Abonnements :** 01 49 60 52 44 **Publicité, petites annonces :** ECPAD, pôle commercial - 2 à 8 route du Fort 94205 Ivry-sur-Seine Cedex - Christelle Touzet - Tél : 01 49 60 59 92 **Email :** regie-publicitaire@ecpad.fr - Les manuscrits ne sont pas rendus. Les photos sont retournées sur demande. Pour la reproduction des articles, quel que soit le support, consulter la rédaction. **Commission paritaire :** n° 0211 B 05692/28/02/2011 **ISBN :** 00 10 18 34 **Dépôt légal :** à parution

# MANŒUVRER

# NAVIGUER

« LES MARINS SAVENT QUE LEUR ROYAUME EST SOUVENT MOUVANT, ET QUE DANS CE ROYAUME, IL N'EXISTE QUE DES VÉRITÉS HUMBLÉS, DES ASSURANCES FRAGILES. »

Erik Orsenna,  
académicien et écrivain de marine

© YOHANN PESCHEL/MN



© MÉLANIE DENNIEL/MN



© MÉLANIE DENNIEL/MN



© VINCENT ORSINI/MN



© ALAIN MONOT/MN



© ALAIN MONOT/MN



© LOIC BERNARDIN/MN



# COMBATTRE

# COLTIER

© MARC SANDFORD/MN



© LISA BESSODES/MN



© VINCENT MAUPILE/MN



© YOHANN PESCHEL/MN



© ANNE-FLORE CABURET/MN



© GUILLAUME IZARD/MN

# INTERVENIR

« LE MÉTIER DE SOLDAT EST DÉJÀ BEAUCOUP PLUS QU'UN MÉTIER, MAIS CELUI DE MARIN CONJUGUE DEUX VOCATIONS, CELLE DES ARMES ET CELLE DES MERS. »

Jean-Yves Le Drian,  
ministre de la Défense



© STÉPHANE MARC/MN



© MÉLANIE DENNIEL/MN

S'ENTRAÎNER



© MÉLANIE DENNIEL/MN



© STÉPHANE MARC/MN

« LE COMBAT EST UNE QUESTION DE VOLONTÉ, DONC D'ENTHOUSIASME. CET ENTHOUSIASME EST LA PIERRE ANGULAIRE DE NOTRE EFFICACITÉ. »

Amiral Bernard Rogel, chef d'état-major de la Marine

SE DÉPASSER

HONNEUR



© ALAIN MONOT/MN

© ALAIN MONOT/MN



© MARIE BREBEL/MN



© FABRICE LE LIVEC/MN



VALEUR

« NOS VALEURS CARDINALES NE SONT PAS DES MOTS VAINS. ELLES IRRIGENT RÉELLEMENT L'ÉTAT D'ESPRIT DES MARINS. »

Amiral Bernard Rogel,  
chef d'état-major de la Marine



© SEBASTIEN CHENAL/MN



© MÉLANIE DENNIEL/MN



© CHRISTIAN CAVALLOMIN



© VINCENT ORSINI/MN



© MÉLANIE DENNIEL/MN

PATRIE

DISCIPLINE



# DISSUADER

FORMER

© MARIE BREBEL/MN



© STÉPHANE MARC/MN



© ALAIN MONOT/MN



© VINCENT ORSINI/MN



© OLIVIER NICOLAS/MN

« LE MÉTIER DE MARIN EST UN MÉTIER D'HUMILITÉ, QUI EXIGE UN LONG APPRENTISSAGE. »

Éric Tarbarly, navigateur



© VINCENT ORSINI/MN

TRANSMETTRE

ENTRETIENIR

© BRUNO PLANCHAIS/MN



© VINCENT ORSINI/MN



DURER

© CHRISTOPHE GÉRAL



© VINCENT ORSINI/MN



© PASCAL DAGOIS/MN

© THOMAS VINDEVOGEL/MN



© BRUNO GAUDRY/MN

« LA POURSUITE DE NOS OPÉRATIONS EST NOTRE RAISON D'ÊTRE, C'EST POUR CELA QUE NOUS TRAVAILLONS TOUS, FORCES DÉPLOYÉES, ORGANISMES DE SOUTIEN ET ÉTATS-MAJORS. »

Amiral Bernard Rogel,  
chef d'état-major de la Marine



© MÉLANIE DENNIEL/MN



© SIMON GHESQUIÈRE/MN

PRÉPARER

SOUTENIR



© THIBAUT CLAISSE/MN

# MAÎTRISER



© ALEXANDRA BOIDEC/MN



© CINDY LUU/MN



SAUVER

© YOHANN PESCHEL/MN



© JOËL TRIANTAFYLIDES/MN

« LA MER EST UN ESPACE DE RIGUEUR ET DE LIBERTÉ. »

Victor Hugo,  
écrivain



© PHILIPPE SOLA/MN



© STÉPHANE MARC/MN

SAUVEGARDER

# ESPRIT D'ÉQUIPAGE

© MATHIEU MULLER/MN



© PHILIPPE SOLA/MN



© CINDY LUU/MN



© FRÉDÉRIC LUCAS/MN



© CINDY LUU/MN



© CHRISTIAN CAVALLO/MN



© LOIC BERNARDIN/MN



© YOHANN PESCHEL/MN



© MARIE BRÉBEL/MN



© STÉPHANE MARC/MN

« IL N'EST DE RICHESSES QUE D'HOMMES. »

Jean Bodin,  
économiste, philosophe et théoricien politique

